

INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NOTICE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG

IW6PLUS

 **wecler**

INSTRUCTION MANUAL

1. IMPORTANT REMARK	04
2. WARNINGS	04
3. INTRODUCTION	04
4. CONNECTIONS	05
5. LOCATION AND ASSEMBLY	05
6. PAINTING THE FRAME AND FRONT GRILLE	06
7. TECHNICAL CHARACTERISTICS	19

All numbers subject to variation due to production tolerances. ECLER, S.A. reserves the right to make changes or improvements in manufacturing or design which may affect specifications.



1. IMPORTANT REMARK

Congratulations! You are the owner of a carefully designed and manufactured equipment. We thank you for the confidence you've placed in our company when choosing our IW6PLUS loudspeaker for wall/ceiling mounting.

In order to get the optimum operation and efficiency from this unit, it is VERY IMPORTANT - before you plug anything - to read this manual very carefully and bear in mind all considerations specified within it. We strongly recommend that its maintenance be carried out by our Authorized Technical services.

2. WARNINGS



Never use this unit in the proximity of water. Do not expose the unit to water splashing, nor place liquid containers on top of it.

Avoid placing the unit next to heat sources such as spotlights or heaters.

Use only the accessories specified by the manufacturer, employing the correct accessories for each application.

3. INTRODUCTION

The IW6PLUS unit, a loudspeaker for mounting in the wall or ceiling, has an carefully-selected series of components, forming a design that enables fast and easy installation. It also has excellent sound reproduction in bass and treble frequencies, thanks to its two-channel design, in accordance with the *infinite baffle* philosophy, and the incorporation of an orientable, soft-dome treble transducer that gives a magnificent performance.

The transducer used for low and medium-frequency reproduction is made of polypropylene, thereby ensuring excellent stability of the component over time and protection against environmental factors such as heat and damp.

The IW6PLUS model comes with a protective grill that can be removed with a hook included in the package. Be careful not to damage the speaker when removing the grill.

4. CONNECTIONS

The IW6PLUS operates at a maximum power of 40W RMS and an impedance of 16Ω.

It has a passive cut-off filter that divides the spectrum of the audio signal sent to the unit into two, channelling the appropriate frequency band for each of the two transducers: *woofer* (bass frequencies) and *tweeter* (treble frequencies).

If several units are connected to one amplifier, the limits of that amplifier must be taken into account with respect to the load impedance permitted, particularly if the impedance of the loudspeaker unit falls below 4Ω. It is also important for the connection cable joining the amplifier and speakers to be of optimum quality and as short as possible. This is especially important if a long cable length is required and the impedance of the speakers is low.

The connection terminals are of spring clamp type for peeled cable. Always respect the polarity of all the units with respect to each other and with respect to the amplifier to which they are connected.

5. LOCATION AND ASSEMBLY

The following general rules should be observed:

- Always install the unit on a firm, stable surface.
- For optimum sound reproduction, there must be no obstacles between the area and the audience.
- Adapt the sound pressure levels to the reproduction needs.

The IW6PLUS units are sold in boxes of two units. Everything you need to install both units is inside each 2-unit box:

- Plastic frame sets, speaker bodies and protective front grille.
- Twelve screws (six per unit).
- One hook for removing the front grid.
- One cutting template.
- An instruction guide.
- A warranty certificate for each box.

To install the product correctly, make a rectangular hole measuring 188 x 275 x 80 mm in the place where the unit is to be installed together with the respective wiring.

The procedure for installing each unit is described below:

1. Use the template supplied to mark the perimeter of the hole to be made on the installation surface.
2. Make the hole and pass the end of the cable to be connected to the speaker through it.
3. Insert the plastic frame into the hole, taking care to ensure that the 6 rotating tabs are in a tangential position with respect to the cut.
4. Tighten each of the 6 screws that can be accessed from the front of the frame. The tabs will rotate 90° and after tightening, the frame will be fixed in its final position.
5. Connect the end of the peeled cable to the spring clamp terminals located at the back of the unit. Always respect the polarity of all the units with respect to each other and with respect to the amplifier to which they are connected.
6. Insert the speaker into the frame. Insert and tighten the 6 screws to fix the speaker to the frame
7. If required, move the treble transducer by pressing gently on the edge of the part containing it, trying to aim it at the foreseen listening point. Take care not to force the device beyond its mechanical limits ($\pm 15^\circ$ in any direction) and do not touch the treble transducer dome, as this could cause permanent damage to it and affect the reproduction quality.
8. Install the protective front grille by applying pressure gently and evenly to the edges.

6. PAINTING THE FRAME AND FRONT GRILLE

Both the plastic frame and grid at the front can be painted, to adapt the unit to the aesthetic criteria based on which it is to be used.

Dismantle the frame-speaker-grid unit completely and paint these two parts separately.

Pay special attention to ensure that the tiny holes in the front grid are not blocked. Use the appropriate air drying paint.

When the paint is dry, install the unit in accordance with the steps described in section "5. LOCATION AND ASSEMBLY".

MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. NOTA IMPORTANTE	08
2. PRECAUCIONES	08
3. INTRODUCCIÓN	08
4. CONEXIONADO	09
5. UBICACIÓN Y MONTAJE	09
6. PINTADO DEL MARCO Y REJILLA FRONTAL	10
7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	19

Todos los datos están sujetos a variación debida a tolerancias de producción. ECLER S.A. se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en la fabricación o diseño que pudieran afectar las especificaciones.



1. NOTA IMPORTANTE

Enhorabuena. Vd. posee el resultado de un cuidado diseño y de una esmerada fabricación. Agradecemos su confianza por haber elegido nuestro altavoz de instalación en pared/techo IW6PLUS.

Para conseguir la máxima operatividad y su máximo rendimiento, es MUY IMPORTANTE antes de su conexión, leer detenidamente y tener muy presentes las consideraciones que en este manual se especifican. Para garantizar el óptimo funcionamiento, recomendamos que su mantenimiento sea llevado a cabo por nuestros Servicios Técnicos autorizados.

2. PRECAUCIONES



No utilice este aparato cerca del agua. No exponga los equipos a salpicaduras.

Evite colocar los equipos cerca de fuentes de calor, focos o estufas.

Utilizar únicamente los accesorios especificados por el fabricante y adecuados a cada cometido.

3. INTRODUCCIÓN

La unidad IW6PLUS, altavoz de instalación en pared o techo, incorpora una cuidada selección de componentes en un diseño que procura rapidez y facilidad de instalación. Además ofrece una excelente reproducción sonora en frecuencias graves y agudas gracias a su diseño de dos vías, acorde con la filosofía del *bañle infinito*, y a la incorporación de un transductor de agudos de cúpula blanda, orientable y con un excelente comportamiento.

El transductor empleado para la reproducción de frecuencias bajas y medias está realizado en polipropileno, lo que asegura una excelente estabilidad del componente a lo largo del tiempo y una elevada protección frente a factores ambientales como el calor y la humedad.

El modelo IW6PLUS incorpora una reja protectora desmontable mediante gancho suministrado. Tenga precaución de no dañar el altavoz al extraer la reja.

4. CONEXIONADO

El IW6PLUS trabaja con una potencia máxima de 40W RMS sobre una impedancia de 16Ω.

Incorpora un filtro de corte pasivo, cuya misión es la de dividir en dos el espectro de audio de la señal proporcionada a la unidad, encaminando la banda de frecuencias apropiada para cada uno de sus dos transductores: *woofer* (frecuencias graves) y *tweeter* (frecuencias agudas).

En caso de conectar varias unidades a un mismo amplificador deberá tener presentes las limitaciones de dicho amplificador en cuanto a la impedancia de carga que admite, en especial si la impedancia del conjunto de altavoces resultante desciende por debajo de 4Ω. Asimismo, es importante que el cable de conexión que une las salidas del amplificador y los altavoces sea de buena calidad y lo más corto posible. Esto reviste especial importancia cuando la longitud del cableado requerido en la instalación es grande y la impedancia de los altavoces es baja.

Los terminales de conexión son del tipo pinza de presión para cable pelado. Respete siempre la polaridad de todas las unidades entre sí y respecto al amplificador al que se hallan conectadas.

5. UBICACIÓN Y MONTAJE

Como reglas generales se observarán las siguientes:

- Instale siempre la unidad en superficies suficientemente sólidas y firmes.
- Para una óptima reproducción sonora no debe existir ningún obstáculo entre los recintos y la audiencia.
- Adecue los niveles de presión sonora a las necesidades de reproducción.

Las IW6PLUS se sirven en cajas de dos unidades. En el embalaje de cada pareja encontrará todo lo necesario para efectuar la instalación de ambas unidades:

- Dos conjuntos de marco plástico, cuerpo del altavoz y rejilla frontal protectora.
- Doce tornillos (seis por conjunto).
- Un gancho para retirar la rejilla frontal.
- Una plantilla de corte.
- Un manual de instrucciones.
- Un impreso de garantía para cada caja.

Para la correcta instalación del producto es preciso prever la realización de un orificio rectangular de dimensiones 188 x 275 x 80 mm. en el lugar destinado a su ubicación, así como el cableado pertinente.

A continuación se detalla el procedimiento a seguir para la instalación de cada unidad:

1. Utilice la plantilla suministrada para marcar el perímetro del orificio a practicar sobre la superficie de instalación.
2. Efectúe el orificio y pase a través de él el extremo del cable a conectar al altavoz.
3. Inserte el marco plástico en el orificio practicado, teniendo cuidado de que las 6 pestañas giratorias queden en posición tangencial al corte.
4. Atornille cada uno de los 6 tornillos accesibles desde el frontal del marco. Las pestañas girarán 90° y tras el apriete el marco quedará fijado en su posición final.
5. Conecte el extremo del cable pelado a los terminales de pinza de presión ubicados en la parte posterior de la unidad. Respete siempre la polaridad de todas las unidades entre sí y respecto al amplificador al que se hallan conectadas.
6. Inserte el altavoz en el marco. Inserte y apriete los 6 tornillos suministrados para fijar el altavoz al marco.
7. Si lo desea, oriente el transductor de agudos ejerciendo una suave presión sobre el perímetro de la pieza que lo contiene, tratando de enfocararlo hacia el punto de escucha previsto. Sea especialmente precavido en no forzar el mecanismo más allá de sus límites mecánicos ($\pm 15^\circ$ en cualquier dirección) y evite tocar directamente la cúpula del transductor de agudos; podría dañarla permanentemente, afectando a su calidad de reproducción.
8. Instale la rejilla frontal protectora ejerciendo una suave y uniforme presión sobre su perímetro.

6. PINTADO DEL MARCO Y REJILLA FRONTAL

Tanto el marco de plástico como la rejilla frontal están preparados para ser pintados, de modo que se acomoden a los criterios estéticos del recinto al que esté destinado su uso.

Realice el pintado de estas dos piezas por separado, estando totalmente desmontado el conjunto marco-altavoz-rejilla.

Preste especial atención en que no queden obstruidos los pequeños agujeros de la rejilla frontal. Utilice pinturas adecuadas y de secado al aire.

Una vez la pintura esté seca, puede proceder a la instalación de la unidad siguiendo los pasos del apartado "5. UBICACIÓN Y MONTAJE".

NOTICE D'EMPLOI

1. NOTE IMPORTANTE	12
2. PRÉCAUTIONS	12
3. INTRODUCTION	12
4. CONNEXIONS	13
5. MISE EN PLACE ET MONTAGE	13
6. PEINTURE DU CADRE ET GRILLE FRONTALE	14
7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	19

Le contenu de ce manuel peut être amené à changer, du fait de tolérances de production. La société ECLER S.A. se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations à la fabrication ou à la conception du produit, susceptibles d'affecter les spécifications de ce dernier.



1. NOTE IMPORTANTE

Félicitations. Votre acquisition est le fruit d'une conception soignée et d'une fabrication experte. Merci de nous avoir fait confiance et d'avoir choisi notre IW6PLUS, haut-parleur de paroi/plafond à encastrer.

Pour exploiter au mieux toutes les fonctionnalités et obtenir un rendement maximal, il est TRÈS IMPORTANT de lire attentivement et de suivre les recommandations de ce manuel avant toute connexion. Pour garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons que toute maintenance soit effectuée par nos services techniques agréés.

2. PRÉCAUTIONS



N'utilisez pas cet équipement avec de l'eau à proximité. Ne l'exposez pas à des projections et évitez de placer dessus des récipients qui contiennent des liquides.

Évitez de le placer près de sources de chaleur, foyers ou poêles.

N'utilisez que les accessoires préconisés par le fabricant et adaptés à chaque application.

3. INTRODUCTION

L'unité IW6PLUS, haut-parleur à installation murale ou au plafond, intègre une sélection soignée des composants dans un design qui offre rapidité et facilité d'installation. Elle offre également une excellente reproduction du son dans les fréquences graves et aiguës grâce à sa conception à deux voies, conformément à la philosophie du *baffle infini*, à l'intégration d'un transducteur d'aigus à capsule souple, orientable et d'une excellente qualité.

Le transducteur servant à la reproduction de basses et moyennes fréquences est en polypropylène, pour une parfaite stabilité et une protection efficace contre des facteurs environnementaux tels que la chaleur et l'humidité.

Le modèle IW6PLUS comprend une grille de protection démontable au moyen du crochet fourni. Prenez garde à ne pas endommager le haut-parleur en enlevant la grille.

4. CONNEXIONS

L'IW6PLUS fonctionne avec une puissance maximum de 40W RMS sur une impédance de 16Ω.

Elle comprend un filtre de coupe passive, dont la mission est de diviser en deux le spectre audio du signal fourni à l'unité, en amenant la bande de fréquences appropriée pour chacun de ses deux transducteurs : *woofer* (fréquences graves) et *tweeter* (fréquences aiguës).

Si plusieurs unités sont connectées à un même amplificateur, vous devrez connaître les limites de cet amplificateur quant à l'impédance de charge qu'il admet, spécialement si l'impédance de l'ensemble des haut-parleurs descend sous les 4Ω. De même, il est important que le câble de connexion qui unit les sorties de l'amplificateur et les haut-parleurs soit de bonne qualité et le plus court possible. Cela revêt une importance spéciale lorsque la longueur du câblage requis dans l'installation est grande et l'impédance des haut-parleurs est faible.

Les terminaux de connexion sont de type pince étai pour câble pelé. Toujours respecter la polarité de toutes les unités entre elles et par rapport à l'amplificateur auquel elles sont connectées.

5. MISE EN PLACE ET MONTAGE

En général, les règles suivantes seront respectées :

- Toujours installer l'unité sur des surfaces assez solides et fermes.
- Pour une reproduction sonore optimum il ne doit y avoir aucun obstacle entre les enceintes et les auditeurs.
- Adapter les niveaux de pression sonore aux besoins de diffusion.

Les IW6PLUS sont fournies en boîtes de deux unités. Dans l'emballage de chaque paire, vous trouverez tout le nécessaire pour effectuer l'installation des deux unités :

- Deux ensembles en structure plastique, corps du haut-parleur et grille frontale de protection.
- Douze vis (six par ensemble).
- Un crochet pour retirer la grille frontale.
- Un modèle de coupe.
- Un mode d'emploi.
- Un imprimé de garantie pour chaque unité.

Pour une bonne installation du produit il est indispensable de prévoir un trou rectangulaire de 188 x 275 x 80 mm à l'emplacement réservé, ainsi que le câblage approprié.

La procédure à suivre est détaillée ci-dessous pour l'installation de chaque unité :

1. Utilisez le modèle fourni pour marquer le périmètre du trou à réaliser sur la surface d'installation.
2. Faites le trou et passez au travers le bout du câble où connecter le haut-parleur.
3. Insérez le cadre plastique dans le trou réalisé, en faisant attention à ce que les 6 onglets rotatifs soient perpendiculaires à la coupe.
4. Vissez les 6 vis accessibles sur l'avant de l'appareil. Les onglets tournent à 90°, et après le serrage, le cadre sera fixé dans sa position finale.
5. Connectez le bout du câble pelé aux bornes de la pince étau placées derrière l'unité. Toujours respecter la polarité de toutes les unités entre elles et par rapport à l'amplificateur auquel elles sont connectées.
6. Insérez le haut-parleur dans le cadre. Vissez les 6 vis fournies pour fixer le haut-parleur au cadre.
7. Si vous le souhaitez, orientez le transducteur d'aigus en appuyant doucement sur le périmètre de la pièce qui le contient, en essayant de l'orienter vers le point d'écoute prévu. Faites spécialement attention de ne pas forcer sur le mécanisme au-delà de ses limites mécaniques ($\pm 15^\circ$ dans n'importe quelle direction) et évitez de toucher directement la capsule du transducteur des aigus ; cela pourrait l'endommager pour toujours, en affectant sa qualité de reproduction.
8. Installez la grille frontale de protection en exerçant une pression douce et uniforme sur son périmètre.

6. PEINTURE DU CADRE ET GRILLE FRONTALE

Autant le cadre plastique que la grille frontale sont prêts à être peints, de sorte qu'ils s'accommodent aux critères esthétiques de l'enceinte pour laquelle est prévue leur utilisation.

Réalisez la peinture de ces deux pièces séparément, l'ensemble cadre/haut-parleur/grille étant totalement démonté.

Faites spécialement attention à ce que les petits trous de la grille frontale ne soient pas bouchés. Utilisez une peinture appropriée qui sèche à l'air.

Une fois la peinture sèche, vous pouvez installer l'unité selon les étapes du chapitre "5. MISE EN PLACE ET MONTAGE".

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. WICHTIGE VORBEMERKUNG	16
2. SICHERHEITSMASSNAHMEN	16
3. EINFÜHRUNG	16
4. VERKABELUNG	17
5. AUFSTELLUNGSORT UND MONTAGE	17
6. LACKIEREN VON RAHMEN UND FRONTGITTER	18
7. TECHNISCHE DATEN	19

Alle angegebenen Werte unterliegen gewissen Schwankungen infolge Produktionstoleranzen. ECLER S.A. behält sich das Recht zu Änderungen oder Weiterentwicklungen in Produktion oder Design vor, die Abweichungen der technischen Daten zur Folge haben können.



1. WICHTIGE VORBEMERKUNG

Herzlichen Glückwunsch! Sie besitzen hiermit ein hochwertiges Gerät als Ergebnis eines hohen Entwicklungsaufwandes und sorgfältiger Fertigungsplanung. Wir danken Ihnen für das mit der Auswahl unseres Wand-/Deckenlautsprechers IW6PLUS in uns gesetzte Vertrauen.

Um die maximale Leistung und eine zuverlässige Funktion zu erreichen, ist es sehr WICHTIG, vor dem Anschluß der Boxen alle Ausführungen in dieser Bedienungsanleitung genau zu lesen. Eventuelle Reparaturen sollten nur von unserer technischen Service Abteilung durchgeführt werden, um einen optimalen Betrieb sicherzustellen.

2. SICHERHEITSMASSNAHMEN



Es darf kein Regen oder andere Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Stellen Sie niemals Flüssigkeitsbehälter auf die Gerätoberfläche.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizgeräte oder Scheinwerfer fern.

Benutzen Sie ausschließlich das von ECLER empfohlene Montagezubehör und verwenden Sie das Zubehör immer zum richtigen Zweck.

3. EINFÜHRUNG

Der Lautsprecher IW6PLUS zum Wand- oder Deckeneinbau zeichnet sich durch eine Reihe von sorgfältig ausgewählten Bauteilen sowie durch ein Design aus, das auf eine schnelle und zuverlässige Installation ausgerichtet ist. Außerdem bietet der Lautsprecher eine ausgezeichnete Klangwiedergabe im Hoch- und Tieftonbereich, dies dank dem Zwei-Kanal-Design mit der so genannten unendlichen Schallwand (*infinite baffle*) sowie dank der integrierten und ausrichtbaren Hochtonkalotte mit einem hervorragenden Verhalten.

Der für die Wiedergabe von tiefen und mittleren Frequenzen verwendete Töner ist aus Polypropylen gefertigt, was ihm eine lange Lebensdauer und einen erhöhten Schutz gegenüber Umwelteinflüssen wie Wärme und Feuchtigkeit verleiht.

Das Modell IW6PLUS verfügt über ein Schutzgitter, welches mit Hilfe des mitgelieferten Hakens abgenommen werden kann. Achten Sie darauf, den Lautsprecher nicht zu beschädigen, wenn Sie das Gitter abnehmen.

4. VERKABELUNG

Der IW6PLUS arbeitet mit einer Höchstleistung von 40 W RMS bei einer Impedanz von 16Ω .

Der Lautsprecher verfügt über einen Passivfilter, der dafür sorgen soll, dass das Audiospektrum des vom Lautsprecher abgegebenen Signals in zwei geteilt wird, wobei die für die beiden Töner angemessene Frequenzbreite gelenkt wird: *Woofer* (tiefe Frequenzen) und *Tweeter* (hohe Frequenzen).

Wenn mehrere Lautsprechereinheiten an den gleichen Verstärker angeschlossen werden, sind die Begrenzungen dieses Verstärkers in Bezug auf die zulässige Lastimpedanz zu berücksichtigen, insbesondere wenn die Impedanz der gesamten Lautsprecheranlage auf unter 4Ω sinkt. Ebenso ist darauf zu achten, dass das Anschlusskabel, das die Ausgänge des Verstärkers und die Lautsprecher verbindet, von guter Qualität und möglichst kurz ist. Dies ist besonders bei großen Kabellängen und einer niedrigen Impedanz der Lautsprecher von Bedeutung.

Die Endanschlussklemmen sind vom Typ Quetschklemmen für abisolierte Kabel. Achten Sie stets auf die Polarität der Lautsprechereinheiten untereinander sowie hinsichtlich des Verstärkers, an den diese angeschlossen werden.

5. AUFSTELLUNGSORT UND MONTAGE

Ganz allgemein sind folgende Regeln zu beachten:

- Die Lautsprechereinheit sollte stets auf ausreichend festen und stabilen Untergründen installiert werden.
- Um eine optimale Klangwiedergabe zu gewährleisten, dürfen sich keine Hindernisse zwischen den Lautsprecherboxen und dem Hörbereich befinden.
- Die Schalldruckpegel sind an die Wiedergabebedingungen anzupassen.

Die Lautsprecher des Modells IW6PLUS werden in Kisten mit je zwei Einheiten geliefert. In der Verpackung eines jeden Lautsprecherpaars werden Sie alle Zubehörteile vorfinden, die für den Einbau der beiden Lautsprecher erforderlich sind:

- Zwei Bausätze mit Kunststoffrahmen, Lautsprecherkörper und Frontschutzgitter.
- Zwölf Schrauben (sechs pro Bausatz).
- Einen Haken zum Abnehmen des Frontschutzgitters.
- Eine Schnittschablone.
- Eine Bedienungsanleitung.
- Ein Garantiefomular für jede Box.

Für den ordnungsgemäßen Einbau des Produkts muss zuvor eine rechteckige Öffnung mit einer Abmessung von $188 \times 275 \times 80$ mm an der Stelle vorgesehen werden, an der der Lautsprecher eingebaut werden soll, und es sind die zugehörigen Kabel zu verlegen.

Nachfolgend wird der beim Einbau einer jeden Lautsprechereinheit einzuhaltende Ablauf beschrieben:

1. Verwenden Sie die mitgelieferte Schablone, um den Umriss der Öffnung zu markieren, die auf der Einbaufläche anzulegen ist.
2. Legen Sie die Öffnung an und führen Sie das am Lautsprecher anzuschließende Ende des Kabels hindurch.
3. Setzen Sie den Kunststoffrahmen in die Öffnung ein. Dabei ist darauf zu achten, dass die 6 Drehverbinder in tangentialer Position zum Schnitt verbleiben.
4. Schrauben Sie alle 6 Schrauben ein, die von der Frontseite des Rahmens her zugänglich sind. Die Verbinder werden um 90° gedreht und nach dem Anziehen bleibt der Rahmen in seiner endgültigen Stellung fest verbaut.
5. Schließen Sie das Ende des abisolierten Kabels an die Quetschklemmen an, die sich auf der Rückseite der Lautsprechereinheit befinden. Achten Sie stets auf die Polarität der Lautsprechereinheiten untereinander sowie hinsichtlich des Verstärkers, an den diese angeschlossen werden.
6. Setzen Sie den Lautsprecher in den Rahmen ein. Schrauben Sie die zur Befestigung des Lautsprechers am Rahmen mitgelieferten 6 Schrauben fest an.
7. Auf Wunsch können Sie den Hochtöner ausrichten, indem Sie leicht auf den Rand des Bauteils drücken, in dem der Hochtöner aufgenommen ist, und ihn auf den vorgesehenen Hörbereich richten. Achten Sie vor allem darauf, dass der Ausrichtmechanismus nicht über seine mechanischen Grenzen bewegt wird ($\pm 15^\circ$ in jede Richtung), und vermeiden Sie ein direktes Berühren der Hochtonkalotte. Sie könnte dadurch dauerhaft beschädigt und ihre Wiedergabequalität beeinträchtigt werden.
8. Bringen Sie das Frontschutzgitter wieder an, indem Sie leichten und gleichmäßigen Druck auf dessen Rahmen ausüben.

6. LACKIEREN VON RAHMEN UND FRONTGITTER

Sowohl der Kunststoffrahmen als auch das Frontgitter können direkt gestrichen oder lackiert werden, so dass der Einbau unabhängig von den stilistischen Kriterien des Raums, in dem die Lautsprechereinheit eingesetzt werden soll, erfolgen kann.

Lackieren Sie die beiden Lautsprecher getrennt voneinander und mit demontiertem Bausatz Rahmen-Lautsprecher-Schutzgitter.

Achten Sie besonders darauf, dass die kleinen Bohrungen des Frontschutzgitters nicht verstopft werden. Verwenden Sie entsprechend geeignete lufttrocknende Farbe.

Nach dem Trocknen der Farbe kann der Einbau gemäß den in Absatz "5. AUFSTELLUNGORT UND MONTAGE" beschriebenen Arbeitsschritten durchgeführt werden.

7. TECHNICAL CHARACTERISTICS
7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
7. TECHNISCHE DATEN

Nominal low impedance	16Ω
RMS power	40W
PEAK power	80W
Frequency response (-6dB)	92Hz – 20kHz
Sensitivity 1W/1m	90dB
Dimensions of the hole for installation	188x275mm
Required depth	80mm
Weight	1.85kg



50.0240.01.00

ECLER Laboratorio de electro-acústica S.A.
Motors 166-168, 08038 Barcelona, Spain
INTERNET <http://www.ecler.com> E-mail: info@ecler.es